SAMSUNG

YP-F1

- Reproducción de MP3, ASF, WMA, Audio y Ogg
- Función de disco extraíble
- Recepción de FM
- Sonido SRS WOW envolvente
- Admite USB 2.0
- Actualizable
- Pila de polímeros de litio recargable e integrada
- Función de grabación de voz

Contenido

Antes de empezar

Instrucciones de seguridad 4
Características 6
Accesorios 8
Ubicación de los controles 9
Cargar la pila 11

Procedimientos de conexión

Conexión del reproductor al ordenador 12
Instalación manual del controlador USB 16
Uso del reproductor como disco extraíble 19
● Carga y descarga de archivos 19
● Desconexión del cable USB 20
● Formateo del reproductor en el ordenador 21
Instalación de Music Studio 22
● Para ver la ayuda de Music Studio 23

Funciones básicas

Reproducción de música 24
Grabación de voz 25
Búsqueda de archivos de música o de voz 26
Escuchar la radio FM 27
Grabación de FM 29

Funciones adicionales

Repetición bucle 29
Opciones de MENU 30
Uso de la navegación 31
Configuración de la lista de reproducción 34
Configuración de las funciones avanzadas 35
Selección del modo de reproducción 36
Configuración del sonido 37
Ajustes de pantalla 39
Configuración del idioma 41
Configuración de la función de radio FM 42
Ajuste de tiempo 43
Gestión de archivos 45
Configuración del sistema 46

Apéndice

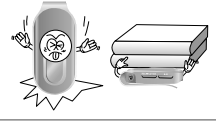
Tabla del MENÚ 48

Soporte al cliente

Solución de problemas 49
Especificaciones 51

SPA

Por su seguridad y para evitar daños, tanto al equiipo como a su persona, lea estas instrucciones de seguridad atentamente.

No lo exponga a temperaturas extremas (por encima de 35 °C o por debajo de –5 °C). No lo exponga a la humedad. 	Evite sujetar el equipo ejerciendo una presión excesiva, cuando lo lleve situado alrededor de su cuello. 	No lo exponga a la radiación solar directa o a fuentes de calor.
Evite los impactos fuertes del reproductor y colocar objetos pesados sobre él. 	No lo exponga a sustancias químicas tales como el benceno o los solventes. 	No lo guarde en zonas llenas de polvo.
No deje que otras sustancias extrañas entren en el aparato. 	No intente desmontar ni reparar el aparato usted mismo. 	

✻ Tenga en cuenta que no nos hacemos responsables porr daños o pérdida de datos guardados o grabados debido a la avería, reparación u otras causas.

Auriculares

Siga las instrucciones de seguridad de tráfico

- No utilice los auriculares mientras conduce un automóvil o monta en bicicleta.
  No sólo es peligroso, sino que va contra la ley.
  Puede provocar un accidente si sube demasiado el volumen de los auriculares mientras camina por la calle, especialmente por los cruces.

Protéjase los oídos

- No suba demasiado el volumen. Los médicos advierten del peligro de una exposición prolongada a un volumen elevado.
- Deje de utilizar el dispositivo o baje el volumen si tiene zumbidos en los oídos.
- Tenga cuidado para que el cable del audífono no quede atrapado en el brazo o con otros objetos mientras camina o hace ejercicio.

SPA

Condiciones ambientales de funcionamiento

- Temperatura del ambiente: 5°C ~ 35°C
  Humedad: 10% ~ 75%

Información medioambiental

- Siga las directrices locales para eliminación de residuos cuando tire paquetes, pilas y viejas aplicaciones electrónicas.
- El reproductor está embalado en cartón, polietileno, etc. y no utiliza materiales innecesarios.

Reproducción de MP3, ASF, WMA, Audio y Ogg

- El reproductor admite reproducción de archivos MP3, WMA, Audio ASF y Ogg.

Función de disco extraíble

- Puede copiar y pegar archivos con facilidad al reproductor con el Explorador de Windows

Recepción de FM

- Escuchar un programa de FM resulta fácil con las funciones Auto Scan y FM Channel Preset.

Sonido SRS WOW envolvente

- La función envolvente (SRS) 3D añade amplitud al sonido que aplica los graves.

Características

Admite USB 2.0

- Velocidad de transferencia de archivos hasta 18 Mbps

Actualizable

- Puede actualizar los programas integrados (microprogramas) si es necesario. Visite la página principal (www.samsung.com) para obtener actualizaciones.

Pila de polímeros de litio recargable e integrada

- La pila de litio recargable integrada ofrece hasta 10 horas de tiempo de reproducción. El tiempo puede variar según el uso.

Función de grabación de voz

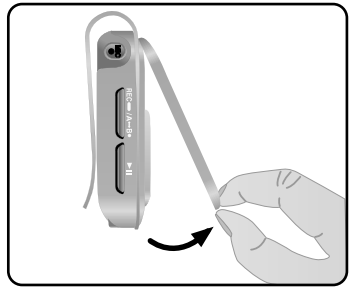
- Puede realizar grabaciones de voz de alta calidad.

Modelo	YP-F1 V	YP-F1 X	YP-F1 Z
Memoria integrada	256MB	512MB	1GB

- **La capacidad de la memoria integrada utilizable es inferior a la indicada, ya que el microprograma interno utiliza parte de la memoria.**
- El diseño de los accesorios está sujeto a cambios de mejora sin previo aviso.

Volver a colocar la tapa del reproductor

- Abra la ranura de la tapa con los dedos, quite la tapa y coloque otra tapa del color que desee.

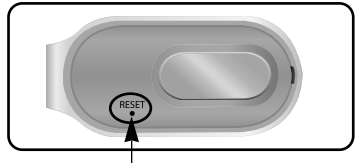


Precaución

- Tenga cuidado para no pillarse los dedos cuando abra la tapa.

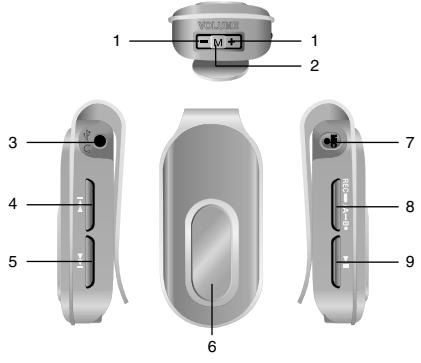
Reinicio

- Quite la tapa del reproductor y pulse el orificio RESET con un objeto puntiagudo como un alfiler.



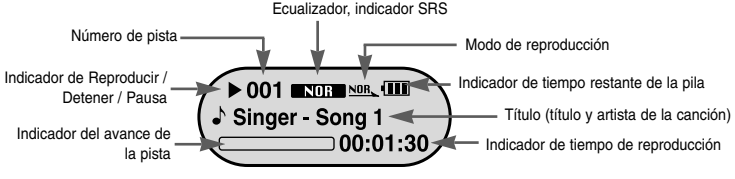
SPA

Ubicación de los controles



1 Control del volumen
2 Botón de configuración Navigation/Menu
3 Puerto de conexión del cable USB, puerto del auricular
4 Botón de saltar pista y búsqueda a alta velocidad
5 Botón de saltar pista y búsqueda a alta velocidad
6 Pantalla
7 Micrófono
8 Botón de grabación (larga), botón de repetición de sección (breve)
9 Botón de reproducir / Pausa

Pantalla


Ecualizador, indicador SRS
Número de pista
Modo de reproducción
Indicador de Reproducir / Detener / Pausa
▶001 NOR NOR
Indicador de tiempo restante de la pila
♪ Singer - Song 1
Título (título y artista de la canción)
Indicador del avance de la pista
00:01:30
Indicador de tiempo de reproducción

Nota

- Las imagenes de la pantalla solo se muestran a efectos ilustrativos. La pantalla real puede diferir.

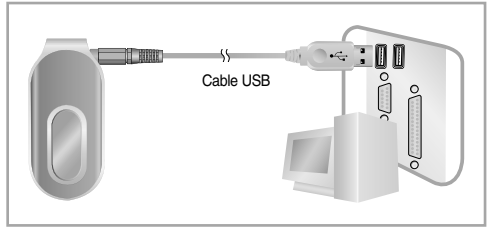
Cargar la pila

1 Conecte el cable USB al puerto USB del ordenador.

2 Conecte el extremo opuesto del cable USB al puerto de conexión del cable USB en la parte superior del reproductor.

✻ Cuando se completa el proceso de recarga, aparece el mensaje “Fully Charged” (cargado completamente) en la ventana de la pantalla.

✻ La recarga tardará aproximadamente 2 horas y 30 minutos.



Precaución

- Cargue completamente la pila recargable antes de usarla por primera vez y después de varios meses sin usarla.
- No cargue la pila recargable durante más de 12 horas.
- La sobrecarga reducirá la vida de la pila.
- La pila recargable es un elemento consumible y su capacidad disminuirá gradualmente.
- Para prolongar la vida de su pila, use la pila completamente cargada hasta que se descargue descarga eléctrica. completamente, y luego vuélvala a cargar completamente antes de usarla. Si carga la pila cuando no está completamente agotada, su tiempo de funcionamiento disminuirá. En este caso, sométala a un ciclo completo (carga completa y después descarga completa) varias veces.
- Si conecta el reproductor mediante un hub USB, la conexión quizá sea inestable. Conecte el reproductor al ordenador directamente.

SPA

Instale el controlador USB antes de conectar el reproductor y el ordenador. Si aparece "Add Hardware wizard", haga clic en el botón [Cancel] e instale el controlador USB.

▼ Requisitos del sistema.

El ordenador debe cumplir las siguientes especificaciones:

- Pentium 200 MHz o superior
- Windows 98 SE/ME/2000/XP
- 40 MB de espacio disponible en disco
- Unidad de CD-ROM (2x o más rápida)
- Puerto USB (2.0) compatible
- DirectX 8.0 o posterior

Nota

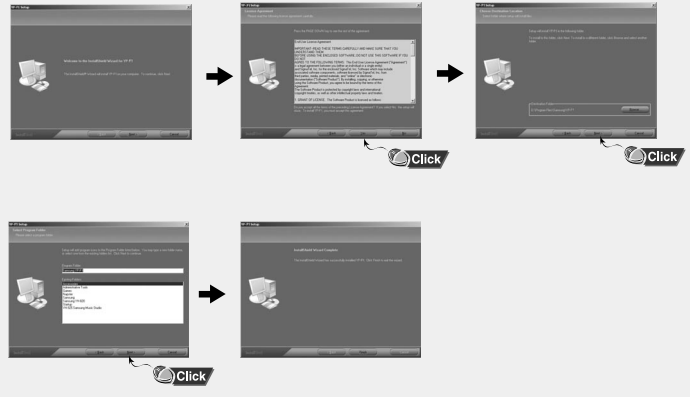
- Para Windows 2000 y Windows XP, debe iniciar la sesión con una cuenta de administrador para la instalación. Si la cuenta de usuario que inicie la sesión no es una cuenta de administrador, no podrá realizar la instalación.
- Aunque en Windows ME, 2000 y XP el controlador se instala automáticamente sin tener que instalar un programa adicional, tiene que instalarlo cuando lo requiera la actualización del microprograma.
- En Windows 98 SE, si no se ha instalado el programa YP-F1, no podrá utilizar el reproductor como un disco extraíble. Debe instalar el archivo del controlador USB primero.

Instalación del software

1 Inserte el CD de instalación en la unidad de CD-ROM.
Seleccione **[Install Player USB Driver]**.

DIGITAL AUDIO PLAYER
YP-F1 Series
Install Player USB Driver
This USB driver files are for Digital Audio file transfer between PC and Portable Device.
Install Player USB Driver
Install Samsung Music Studio
Click
Browse CD
Exit

2 Siga las instrucciones de las ventanas del asistente para completar la instalación.



Al terminar la instalación del software, conecte el reproductor al ordenador y utilícelo como muestra la siguiente página.

Continuación...

SPA

Conexión del reproductor a un ordenador con el cable USB

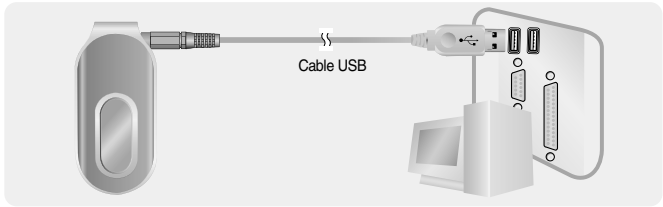
1 Conecte el cable USB al puerto USB del ordenador.

2 Conecte el extremo opuesto del cable USB al puerto de conexión del cable USB en la parte superior del reproductor.

- Si desconecta el cable USB de su PC mientras está implementando un comando o inicializando durante la instalación del controlador USB, puede que su PC no funcione correctamente.

3 El controlador USB muestra un mensaje que indica que está buscando un nuevo dispositivo. Quizá no vea la pantalla de visualización durante la instalación. Vaya al Administrador de dispositivos para comprobar que la instalación se ha completado con éxito.

4 Una vez instalado el controlador USB correctamente, aparecerá "Samsung YP-F1 USB Device" en el [Administrador de dispositivos] como muestra la imagen derecha.

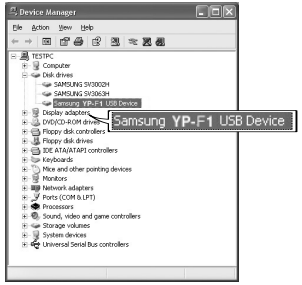


Conexión del reproductor al ordenador

Cómo comprobar el controlador USB

Windows 98:
Panel de control → Sistema → Administrador de dispositivos → Unidades de disco → Samsung YP-F1

Windows 2000/XP :
Inicio → Configuración → Panel de control → Sistema → Hardware → Administrador de dispositivos → Unidades de disco → Samsung YP-F1 USB Device



5 Si el controlador USB no se instala automáticamente, consulte la página siguiente.

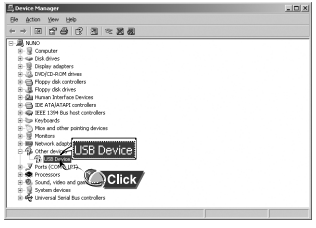
SPA

Si el controlador USB se ha instalado correctamente, vaya a "Carga y descarga de archivos".
Si el controlador USB no se instala automáticamente, siga estos procedimientos.

Cuando ocurre un error durante la instalación del controlador USB

1 Compruebe el Administrador de dispositivos.

Windows 98SE:
Panel de control → Sistema → Administrador de dispositivos
Windows 2000/XP :
Panel de control → Sistema → Hardware → Administrador de dispositivos



2 Compruebe si aparece un dispositivo con un signo de exclamación o un signo de interrogación (visualizado como dispositivo desconocido o dispositivo USB).

3 Haga doble clic en un dispositivo marcado con un signo de exclamación o de interrogación.

Nota

- Si el controlador USB no se instala automáticamente en Windows 2000, descargue e instale el paquete de servicio desde Windowsupdate.microsoft.com
- El método de instalación puede variar en función del tipo de PC o sistema operativo. En este caso, pregunte al proveedor del producto o a nuestro centro de mantenimiento el procedimiento de instalación.
- Si advierte fallos sucesivos en la instalación del controlador USB, reinicie el sistema y vuelva a conectar el cable USB.

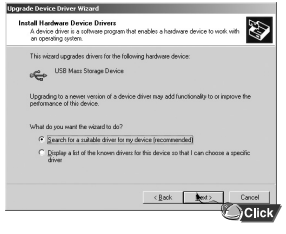
SPA

4 Tras haber seleccionado la ficha Driver, haga clic en **[Update Driver]**.

5 haga clic en el botón **[Next]**.

Add New Hardware Wizard
This wizard searches for new drivers for:
USB Device
A device driver is a software program that makes a hardware device work.
< Back
Next >
Cancel
Click

6 Seleccione **[Search for a suitable driver for my device]** y, a continuación, haga clic en **[Next]**.


Upgrade Device Driver Wizard
Install Hardware Device Drivers
A device driver is a software program that enables a hardware device to work with an operating system.
This wizard upgrades drivers for the following hardware device:
USB Mass Storage Device
Upgrading to a newer version of a device driver may add functionality to or improve the performance of this device.
What do you want the wizard to do?
Search for a suitable driver for my device (recommended)
Display a list of the known drivers for this device so that I can choose a specific driver
< Back
Next >
Cancel
Click

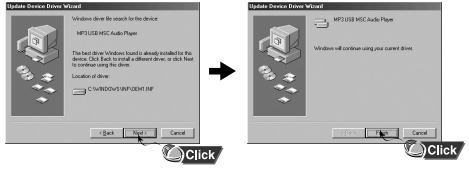
7 Haga clic en **[Next]** para finalizar.

Add New Hardware Wizard
This wizard searches for new drivers for:
USB Device
A device driver is a software program that makes a hardware device work.
< Back
Next >
Cancel
Click

Instalación manual del controlador USB

Para Windows 98

Siga las instrucciones de la ventana para completar la instalación.



Ubicación del controlador de USB
[CD-ROM]₩USB Driver₩Drivers

: Para completar el proceso de instalación, reinicie el sistema.

Nota

- No puede utilizarlo como disco extraíble en Windows 98 si no se ha instalado el programa YP-F1. Debe instalar el archivo del controlador USB primero.

Uso del reproductor como disco extraíble

Carga y descarga de archivos

1 Conecte el reproductor al ordenador.

2 Abra el Explorador de Windows en el PC.

- El disco extraíble aparece en el Explorador de Windows.

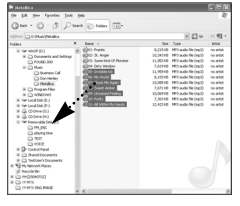
3 Seleccione el archivo que desea guardar y arrástrelo y suéltelo en el icono de disco extraíble. (En orden numérico y alfabético)

- Si cambia el nombre del archivo de música en el Explorador de Windows a 001*** , 002***..., los archivos de música se reproducirán en el orden del número indicado.

SPA

Precaución

- El mensaje "Transferring" aparecerá mientras descarga o carga archivos.
  Si desconecta el cable USB mientras aparece el mensaje "Transferring", puede producirse algún fallo.
- El orden de los archivos de música en el Explorador de Windows no es el real de reproducción.

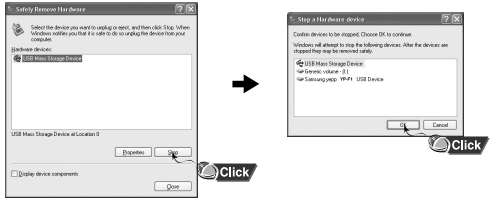


Desconexión del cable USB

Tras completar la transmisión de archivos, debe desconectar el cable de este modo:

1 Haga doble clic en la flecha verde de la barra de tareas de la parte inferior derecha del Escritorio.

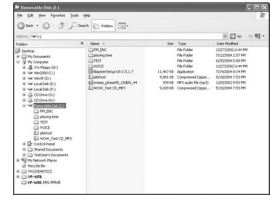
2 Seleccione el dispositivo USB y después pulse el botón [Stop]. Cuando aparezca el mensaje [Stop a Hardware Device], pulse el botón [OK] y desconecte el cable USB.



Uso del reproductor como disco extraíble

Formateo del reproductor en el ordenador

1 Seleccione el icono del disco extraíble y haga clic con el botón derecho del ratón para seleccionar [**Format**] en el menú emergente.



2 Presione el botón [**Start**].

- Se eliminarán todos los archivos guardados.
- Puede cambiar el nombre del disco extraíble seleccionando [Volume label].

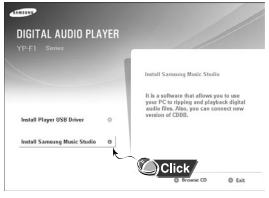
SPA

Precaución

- La operación de formateo inicializará todos los menús configurados y cualquier canción o dato grabado se perderá.
- Tenga cuidado porque los archivos formateados no pueden recuperarse.

Music Studio es un programa que permite reproducir archivos de música en el ordenador.

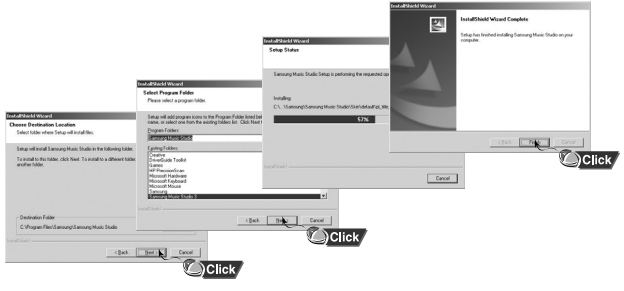
1 Inserte el CD de instalación en la unidad de CD-ROM. Seleccione [**Install Samsung Music Studio**].



2 Seleccione el idioma

3 Siga las instrucciones de las ventanas siguientes para completar la instalación.

- Consulte la Ayuda para obtener información adicional acerca de la utilización de Music Studio.



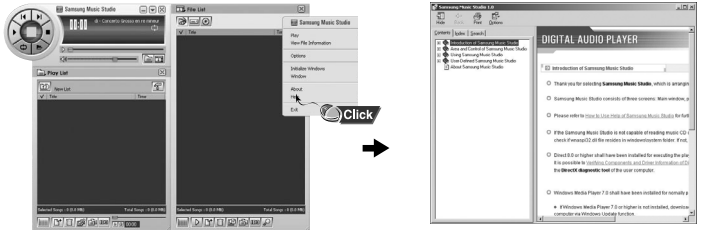
Para ver la ayuda de Music Studio

Arranque Music Studio y pulse la tecla F1 en el teclado.

- Aparecerá la ayuda.

Mueva el puntero a la parte superior de Music Studio y haga clic con el botón derecho del ratón. Aparecerá la siguiente ventana de selección.

- Haga clic en Ayuda para que aparezca la ventana Ayuda.



Nota

- La tecnología de reconocimiento de música y los datos relacionados los ofrece Gracenote y Gracenote CDDB® Music Recognition ServiceSM.
- Gracenote y CDDB son las marcas registradas de Gracenote.
  El logotipo y símbolo de Gracenote, el logotipo de Gracenote CDDB y el logotipo de "Powered by Gracenote CDDB" son marcas registradas de Gracenote.
  Music Recognition Service y MRS son marcas de servicio registradas de Gracenote.

Apagar y encender la unidad

Encendido: Mantenga pulsado el botón ▶II para encender.
Apagado: Mantenga pulsado el botón ▶II para apagar.

Reproducir música

Pulse el botón ▶II.

● La reproducción empieza.

Pausar músicaa

Pulse el botón ▶II para pausar la reproducción.

● Si no se presionan botones antes de 15 segundos (cambia en función de los ajustes), el reproductor se desconecta automáticamente.

● En el modo Pausa, pulse brevemente el botón ▶II de nuevo para reanudar la reproducción.

Ajuste del volumen

Pulse el joystick arriba o abajo para ajustar el volumen de 00 a 30.

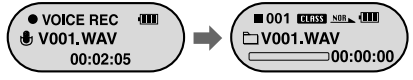
Nota

- Si el nombre del archivo no aparece correctamente, vaya a **[Settings] → [Language] → [ID3-Tag]** y después cambie la configuración del idioma.Cuando cambia el ajuste de idioma, también lo hace el idioma de la pantalla de menú.
- Los archivos WMA sólo pueden reproducirse como archivos de música con una velocidad de compresión de 48 Kbps-192 Kbps.
- El tiempo de desconexión puede configurarse en el menú.

✻ Para ir a los otros modos desde el modo Voice, consulte las descripciones de "Para cambiar el modo".

1 Mantenga presionado el botón **REC** para comenzar a grabar voz.

2 Pulse el botón **REC** de nuevo para detener la grabación y guardar el archivo de voz.



SPA

Nota

- Los archivos se graban en el orden V001, V002....., y se guardan como archivo WAV en la carpeta VOICE tras la grabación.
- Si la memoria está llena, la grabación de voz se detendrá automáticamente.
- En el modo FM no puede grabar voz.

Para buscar partes específicas durante la reproducción

- Durante la reproducción, mantenga pulsado el botón ⏮, ⏭ para buscar una parte de la pista.
- Suelte el botón para reproducir la pista a velocidad normal.

Para cambiar las pistas durante la reproducción

- Pulse el botón ⏭ brevemente durante la reproducción para reproducir la pista siguiente.
- Pulse el botón ⏮ brevemente en menos de 5 segundos desde que inicie la reproducción, se reproducirá la pista anterior. Si pulsa el botón ⏮ brevemente transcurridos 5 segundos desde que inicie la reproducción, se reproducirá la pista desde el principio.

Para cambiar las pistas durante la detención

- Pulse el ⏮, ⏭ botón cuando se detenga para ir a la pista anterior o siguiente.

Nota

- Archivo VBR (Velocidad de bit variable): Un archivo que cambia constantemente la velocidad de compresión en función del tipo de sonido, como su tono, en el archivo.
- Cuando reproduzca un archivo VBR, no puede ir a la pista anterior y reproducirla aunque pulse el botón ⏮ en menos de 5 segundos desde el inicio de la reproducción.
- Quizá no se reproduzcan archivos descargados en MP2 o MP1 y cuya extensión de archivo se cambió a MP3.
- Puede cambiar la velocidad de búsqueda y el intervalo de salto si selecciona [Settings] ➔ [System] ➔ [Search Speed], [Skip Interval].

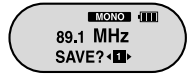
Mantenga pulsado el botón “M”. Si aparece el menú, seleccione FM Radio.

Para sintonizar manualmente

- Pulse el botón ⏮ , ⏭ brevemente para sintonizar un canal manualmente.

Almacenamiento manual de una frecuencia

- Pulse el botón A↔B tras sintonizar un canal. Aparecerá la pantalla Preset Channel Setting.
- Seleccione el número preconfigurado que desee para el canal con el botón ⏮, ⏭ y después pulse el botón A↔B.



SPA

Para sintonizar automáticamente

- Mantenga pulsado el ⏮, ⏭ botón . A continuación, se encontrará el canal más cercano aumentando o disminuyendo automáticamente la frecuencia.

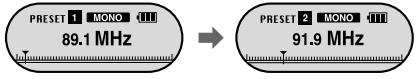
Nota

- Para ir al modo FM, mantenga pulsado el botón “M”.
- Mono o Stereo se selecciona automáticamente.
- Para guardar canales automáticamente, seleccione [Settings] ➔ [FM Radio] ➔ [Auto Preset].

Para seleccionar canales preconfigurados

1 Pulse el botón “M” en el modo FM.
- Aparecerá la pantalla PRESET.

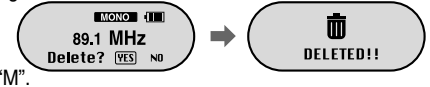
2 Seleccione un canal preconfigurado con los botones ⏮ y ⏭ .



Para eliminar canales preconfigurados

1 Vaya a un número de canal preconfigurado que vaya a eliminar y pulse el botón A↔B.

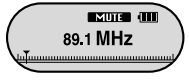
2 Seleccione “YES” y pulse el botón “M”.
- Se eliminará el canal asignado al número preconfigurado.



Función de silencio

1 Pulse el botón ⏯ en el modo FM.
- El mensaje “MUTE” aparecerá y no se escuchará sonido.

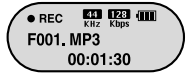
2 Pulse el botón ⏯ de nuevo.
- A continuación, se cancelará la función Mute.



Nota

- Puede preconfigurar hasta 20 canales con la función Preset.
- Pulse el botón “M” en la pantalla PRESET para salir del modo PRESET.

1 Mantenga presionado el botón REC durante la recepción de FM.
- Empieza la grabación del canal de FM actual.



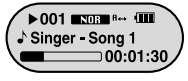
2 Pulse el botón REC de nuevo.
- Se creará un archivo de grabación y se detendrá ésta.
- Los archivos se graban en el orden F001, F002, F003...y se guardan como archivos MP3 en la carpeta FM_ENC.

Repetición bucle

SPA

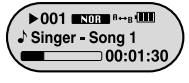
Punto de inicio

Mientras reproduce archivos de audio, pulse brevemente el botón **A↔B** al principio del bucle que desea establecer.
Aparece **A↔** en la pantalla.



Punto final

Pulse brevemente el botón **A↔B** de nuevo al final del bucle.
A↔B aparece en la pantalla. Este bucle se reproduce varias veces.



Nota

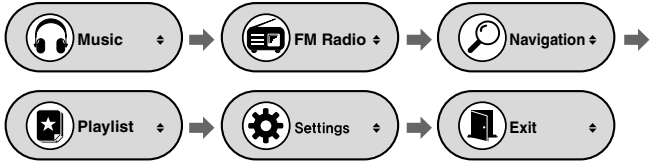
- El período de la hora dado un plazo mínimo para la repetición del lazo es 4 segundos
- Pulse brevemente el botón A↔B para cancelar el bucle de repetición.
- La repetición en bucle se libera automáticamente si realiza una búsqueda de velocidad con los botones ⏮, ⏭.

Opciones de menú

Mantenga pulsado el botón “M” para ir al modo Menu.

Use ▬, ✚ para moverse y pulse el botón “M” brevemente para seleccionar el menú que desee.

Mantenga pulsado el botón “M” de nuevo para cancelar el modo MENU.



- Music : para ver la pista que se está reproduciendo.
- FM Radio : para escuchar la radio FM.
- Navigation: para ir al modo Navigation.
- Playlist : para reproducir sólo los archivos que desee.
- Settings : para configurar la función del reproductor.
- Exit : para salir del menú.

Nota

- El modo Menu se cancelará si no se pulsa ningún botón antes de 20 segundos

Uso de la navegación

Puede buscar archivos o cambiar de modo fácilmente con la función de navegación.

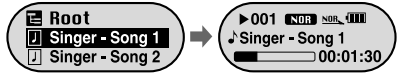
1 Pulse el botón “M” para ir al modo Navigation.
De lo contrario, mantenga pulsada el botón “M” para ir al menú y seleccione Navigation en él.

2 Seleccione el archivo o la carpeta que desee reproducir.

- ⏮: para ir a la carpeta de un nivel superior.
- ⏭: para ir a la carpeta de un nivel inferior.
- ▬,✚ : para ir a un archivo o carpeta del mismo directorio.
- **M** : si ha seleccionado una carpeta, irá a una del nivel inferior. Si ha seleccionado un archivo, éste irá a la lista de reproducción.

3 Pulse el botón ▶II .

- Se reproducirá el archivo seleccionado.



Nota

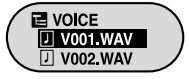
- Mantenga pulsado el botón “M” en el modo Navigation para salir de él.

SPA

Para cambiar el modo

● Puede cambiar de un modo a otro.
El ejemplo inferior muestra cómo cambiar del modo de voz al de música.

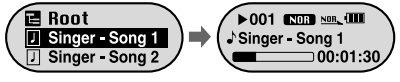
1 Pulse el botón “M” en el modo Voice.



2 Vaya a una carpeta de nivel superior con el botón ⏮.

3 Seleccione un archivo de música con la tecla ➖, ➕ y después pulse el botón ⏯.

● Se reproducirá el archivo seleccionado.



Nota

- Para cambiar al modo FM, consulte “Opciones de menú”.

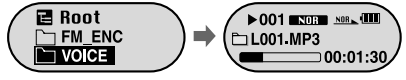
Reproducir o liberar carpeta

[Reproducir carpeta]

1 Pulse el botón “M” para ir al modo Navigation.

2 Use ➖,➕ para ir a la carpeta que desee y pulse el botón ⏯.

● Aparecerá el icono “ 🗀 ” y se reproducirán los archivos incluidos en la carpeta seleccionada.

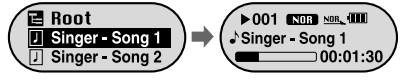


[Liberar la reproducción de la carpeta]

1 Pulse el botón “M” durante la reproducción para ir al modo Navigation.

2 Use ➖, ➕ para ir al archivo que desee y pulse el botón ⏯.

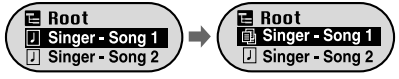
● Tras liberar la reproducción de la carpeta, aparecerá le icono“ ♪ ” y se reproducirá el archivo seleccionado.



SPA

Configuración de la lista de reproducción

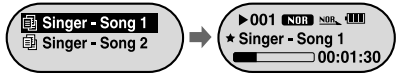
- Vaya al archivo que desee en el modo Navigation y pulse el botón “M”.
  - Se marcará el archivo seleccionado.
  - Para cancelar la configuración de la lista de reproducción, seleccione un archivo marcado en el modo Navigation y pulse el botón “M” de nuevo.



Escuchar la lista de reproducción

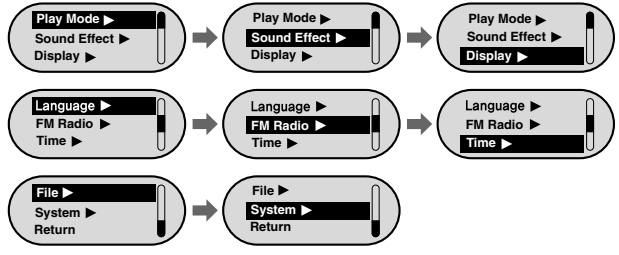
1 Seleccione Playlist en el menú.
- Aparecerán los archivos de música guardados en la lista de reproducción.

2 Vaya al archivo que desee reproducir y pulse el botón ▶II.
- Aparecerá el icono “ ” y se reproducirá el archivo seleccionado.



1 Seleccione **Settings** en el menú. (Consulte "Opciones de menú")

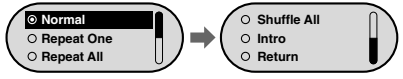
2 En Settings, use la tecla ▬ , ✚ para ir a la función que desee y pulse el botón “M” para seleccionar.
- Pulse el botón I◀◀ o seleccione “Return” para ir al menú del nivel superior.



SPA

1 Seleccione **Play Mode** en Settings.

2 En el modo Play, use la tecla ▬, ✚ para ir al modo que desee y pulse el botón "M" para seleccionar.

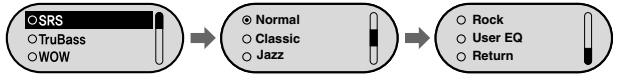


- Normal : para reproducir todas las pistas en orden una vez.
- Repeat One : para repetir un archivo.
- Repeat All : para repetir todos los archivos.
- Shuffle All : para reproducir archivos aleatoriamente.
- Intro : para reproducir los primeros segundos de un archivo de música.
- Return : para ir al menú de un nivel superior

Seleccione **Sound Effect** en Settings.

Preset EQ

- Vaya al modo EQ con la tecla ▬, ✚ y pulse el botón "M".
- **SRS → TruBass → WOW → Normal → Classic → Jazz → Rock → User EQ**
- Seleccione User EQ Set para configurar el ecualizador como desee.
- SRS: oirá sonido envolvente 3D.
- TruBass: se trata de una función de potenciación de graves que añade amplitud al sonido.
- WOW: consta de las funciones SRS y TruBass. Ofrece sonido envolvente 3D y grave excelente a la vez.

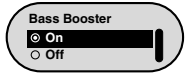


Nota

- SRS(●) WOW es la marca registrada de SRS Labs, Inc.
  La tecnología WOW tiene licencia de SRS Labs, Inc.
- Ajuste el volumen a un nivel adecuado, ya que puede incrementar en el ajuste de SRS.
- SRS admite frecuencias de muestreo de 32 KHz, 44,1 KHz o 48 KHz sólo.

Bass Booster

- Use ▬, ✚ para seleccionar Bass Booster On u Off y después pulse el botón '"M"
- La función Bass Booster se aplica sólo cuando selecciona Normal, Classic, Jazz o Rock en Preset EQ.



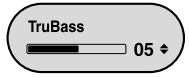
- **On**: cuando se reproduce la música, los graves se mejoran en el sonido preconfigurado.
- **Off**: la música se reproduce en el sonido preconfigurado.

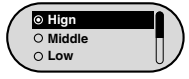
SPA

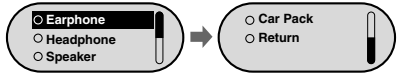
WOW Set

- Use ▬ , ✚ para seleccionar la función SRS que desee y pulse el botón “M”.
- La función SRS se aplica sólo cuando selecciona SRS, TruBass o WOW en el modo EQ.

- **SRS** : oirá sonido envolvente 3D.
  Use ▬ , ✚ para ajustar SRS de 0 a 10.
- **TruBass** : se trata de una función de potenciación de graves que añade amplitud al sonido.
  Use ▬ , ✚ para ajustar TruBass de 0 a 10.
- **Focus** : disfrutará de sonido más claro cuando reproduzca la música.
  Tras configurar la función Focus con la tecla ▬ , ✚ pulse el botón “M”.
  High → Middle → Low
- **Optimum** : optimiza la función SRS en función del dispositivo que está conectado.
  Vaya a un dispositivo conectado con la tecla ▬ , ✚ y pulse el botón “M”.
  Earphone → Headphone → Speaker → Car Pack

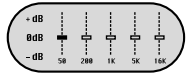






User EQ Set

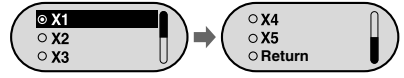
- Si ha seleccionado User EQ en el modo EQ, puede configurar el timbre como desee.
- Puede ir a las frecuencias izquierdas o derechas con el botón ⏮ , ⏭ y ajustar el nivel con la tecla ▬ , ✚ Pulse el botón“M” tras completar la configuración.



Seleccione **Display** en Settings.

Scroll

- Use la tecla ▬ , ✚ para configurar la velocidad de desplazamiento.
- Puede ajustar la velocidad de desplazamiento que determina la velocidad del movimiento del título de la pista de X1 a X5.



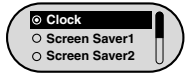
LCD Time

- Use ▬ , ✚ para configurar el tiempo de activación de la LCD.
- Usted puede seleccionar 5 seg ➔ 15 seg ➔ 30 seg ➔ 1min ➔ Always on en secuencia cuando pulse la tecla.
- Si selecciona Always on, la LCD siempre estará encendida.

SPA

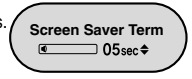
Screen Saver

- Use ➖,➕ para configurar Screen Saver.
- Puede configurar Screen Saver en Clock, Screen Saver1 o Screen Saver2. Cuando se apague la luz de la LCD, aparecerá la pantalla Screen Saver.
- Cuando realice una grabación, aparecerá Recording Screen Saver independientemente del salvapantallas configurado.



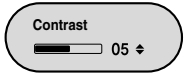
Screen Saver Term

- Use ➖,➕ para configurar el tiempo para mostrar el salvapantallas.
- Usted puede seleccionar Always on ➔5seg ➔10seg ➔ 30seg ➔1min ➔ 5min ➔10min ➔ off en secuencia.
- Si selecciona Always on, el salvapantallas siempre estará activado.



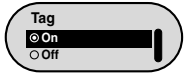
Contrast

- Use ➖,➕ para configurar el contraste.
- Puede ajustar el contraste de 0 a 10.



Tag

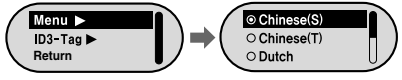
- Use ➖,➕ para seleccionar “On” u “Off”.
- **On:** muestra la información de la etiqueta si el archivo de música dispone de ella.
  Muestra el nombre del archivo si el archivo de música no dispone de información de etiqueta.
- **Off:** muestra el nombre del archivo de música.



Seleccione **Language** en Settings.

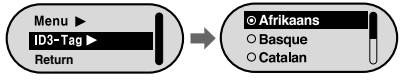
Menu

- Use ➖,➕ para seleccionar un idioma para el menú.
- Usted puede seleccionar Chinese(S) → Chinese(T) → Dutch → English → French → German → Hungarian → Italian → Japanese → Korean → Polish → Portuguese → Russian → Spanish → Swedish.



ID3-Tag

- Use ➖,➕ para seleccionar el idioma de la información de la etiqueta.
- Usted puede seleccionar Afrikaans → Basque → Catalan → Chinese(S) → Chinese(T) → Czech → Danish → Dutch → English → Estonian → Finnish → French → German → Greek → Hrvatski → Hungarian → Icelandic → Italian → Japanese → Korean → Norwegian → Polish → Portuguese → Romany → Russian → Slovak → Slovene → Spanish → Swedish → Turkish → Vietnamese.



Nota

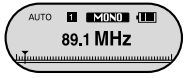
- ¿Qué es la etiqueta ID3?
  Un formato estándar para la información del archivo como el título o el artista que aparece cuando reproduce un archivo MP3.
- El idioma compatible puede cambiar o añadirse.

SPA

Seleccione **FM Radio** en Settings.

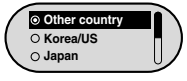
Auto Preset

- Si selecciona Auto Preset, los canales de 87.5 MHz a 108 MHz se encontrarán automáticamente y se guardarán como canales preconfigurados.
- Los canales encontrados se asignarán automáticamente al número preconfigurado empezando por el 1.



FM Region

- Use ➖,➕ para seleccionar la región de FM.
- Other Country : los canales de FM se buscan entre la banda de frecuencia de 87.50 MHz y 108.00 MHz en incrementos de 50 kHz.
- Korea/US.: los canales de FM se buscan entre la banda de frecuencia de 87.5 MHz y 108.0 MHz en incrementos de 100 kHz.
- Japan: los canales de radio FM se buscan entre 76.0 MHz y 108.00 MHz en incrementos de 100 KHz.

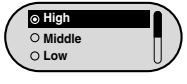


✍ Nota

- El ajuste predeterminado de la región FM puede variar en función de la región de destino del producto.

FM Search Level

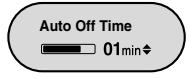
- Use la tecla ➖,➕ para seleccionar la sensibilidad de recepción de FM.
- Cuanto más alta sea la sensibilidad de recepción de FM, más canales podrá oír.
- **High** → **Middle** → **Low**



Seleccione Time Settings en Settings.

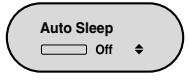
Auto Off Time

- Use ➖,➕para configurar el tiempo de desactivación (Auto Off).
- Usted puede seleccionar Auto Off time en Off ➔ 5seg ➔ 10seg ➔ 15seg ➔ 30seg ➔ 1min ➔ 5min en secuencia.
  Si no hay entrada para el tiempo de desactivación configurado tras detener la reproducción, el reproductor se apagará automáticamente.
- Si ha configurado el tiempo de desactivación en “Off”, el reproductor no se apagará.



Auto Sleep

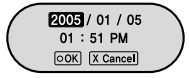
- Use ➖,➕para configurar el tiempo de suspensión.
- Usted puede seleccionar Off ➔ 15min ➔ 30min ➔ 90min ➔ 120min.
  Si pasa el tiempo configurado, el reproductor se apagará automáticamente.
- Si se establece en “Off”, no se apagará automáticamente.



SPA

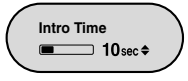
Time Set

- Seleccione Time Set para configurar la hora actual.
  Si ha seleccionado Clock para el ajuste del salvapantallas, podrá ver la hora actual en la pantalla cuando se active el salvapantallas.
- Use ➖,➕ para configurar la hora del reloj y pulse el botón ⏭ para ir al siguiente elemento.
- Tras completar el ajuste de la hora, vaya a OK con la tecla ➖, ➕ y pulse el botón “M”.



Intro Time

- Use ➖,➕ para configurar el tiempo de introducción.
- Usted puede seleccionar 10seg ➔ 20seg ➔ 30seg ➔ 60seg en secuencia.
  Si configura el tiempo de introducción, se reproducirá la primera parte de todos los archivos de música durante el periodo de tiempo seleccionado.



Seleccione File en Settings.

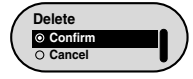
Para eliminar un archivo

1 Seleccione Delete en el menú File.

2 Seleccione un archivo que desee eliminar con la tecla ➖,➕ y pulse el botón “M”.

3 Seleccione “Confirm” con la tecla ➖,➕ pulse el botón “M”.

- Se eliminará el archivo seleccionado.



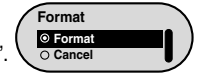
SPA

Para formatear el reproductor

1 Seleccione Format en el menú File.

2 Seleccione Confirm con la tecla ➖,➕ pulse el botón “M”.

- El reproductor se formateará.



✍ Nota

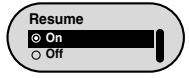
- Tenga cuidado al formatear la memoria interna, ya que borrará todos los archivos guardados.

Configuración del sistema

Seleccione System en Settings.

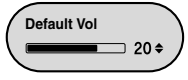
Resume

- Use ➖ ,➕ para seleccionar Resume On u Off.
- **On:** la reproducción se reanudará desde el punto en que se detuvo previamente.
- **Off:** la reproducción se reanudará desde el principio de la pista.



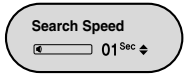
Default Vol

- Use ➖ ,➕ para configurar el volumen predeterminado.
- Puede elegir entre 0 y 30 (Max) para el volumen predeterminado. Si ha configurado el volumen más alto que el volumen predeterminado, la música se oirá al volumen predeterminado cuando encienda el reproductor.
- Si ha configurado el volumen más bajo que el volumen predeterminado, la música se oirá con volumen anterior cuando encienda el reproductor.



Search Speed

- Use ➖ ,➕ para configurar la velocidad de búsqueda.
- Usted puede seleccionar 1seg ➔ 3seg ➔ 5seg ➔ 10seg ➔ 15seg ➔ 20seg ➔ 30seg ➔ 1min.
- Search Speed determina la velocidad de búsqueda cuando mantenga pulsado el botón ⏮, ⏭ mientras escucha música.

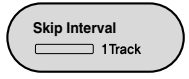


Nota

- Para un archivo VBR o Ogg, quizá la velocidad de búsqueda no sea uniforme.

Skip Interval

- Use ➖ ,➕ para configurar el intervalo de salto.
- Usted puede seleccionar 1Track ➔ 5seg ➔ 10seg ➔ 15seg ➔ 30seg ➔ 1min en secuencia.
- Skip Interval determina el intervalo que se saltará cuando pulse el botón ⏮, ⏭ en el modo Music.
- 1 Si configuró el intervalo de salto en 1 Track, si pulsa el botón, se seleccionará la pista siguiente o anterior.



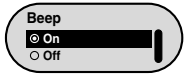
Nota

- Para un archivo VBR o Ogg, quizá el intervalo de salto no sea uniforme.

SPA

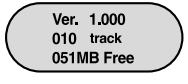
Beep

- Use ➖ ,➕ para seleccionar Beep On u Off.
- **On:** la unidad sonará cuando se pulsen los botones.
- **Off:** la unidad no sonará.

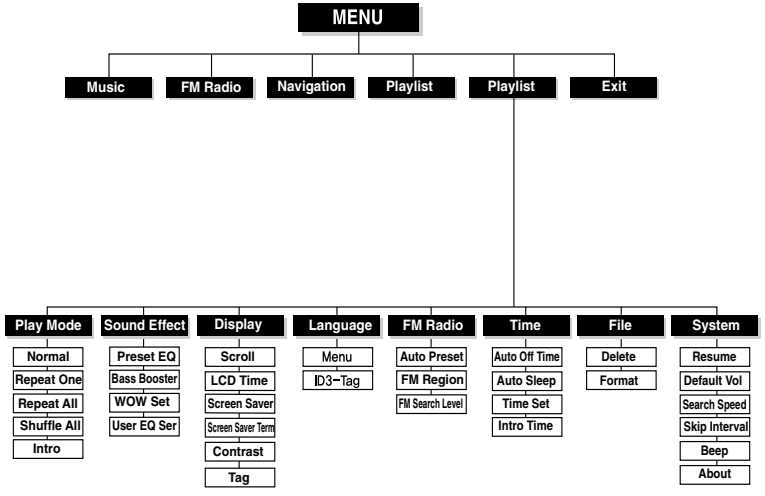


About

- Si selecciona About, podrá ver la información de la versión, el número de archivos de música totales y la memoria libre restante.



| Tabla del MENÚ



● Use el botón “M” para desplazarse y seleccionar.

Solución de problemas |

SPA

El software no funciona.

● Consulte las especificaciones de ordenador recomendadas.

El reproductor no funciona y la pantalla LCD no muestra nada.

● Compruebe el estado de carga de la pila del reproductor.
● Conecte el reproductor al ordenador y ejecute YP-F1 Updater desde el Escritorio para actualizar el reproductor.
● Abra la tapa del reproductor y pulse el orificio RESET.

En el modo Play, la música no se oye tras pulsar el botón Play

● Compruebe si los archivos MP3 o WMA están guardados en la memoria.

No se pueden descargar archivos.

● Compruebe si el controlador está instalado correctamente en el ordenador.
● Compruebe la conectividad USB entre el reproductor y el ordenador.
● El sistema operativo limita el número de archivos que puede guardar. Guarde sus archivos de música creando una subcarpeta.
● Compruebe si la memoria está llena.
● Abra la tapa del reproductor y pulse el orificio RESET.

La ventana de la LCD no funciona.

● Compruebe el ajuste del tiempo de la LCD.

Los botones del reproductor no funcionan.

● Abra la tapa del reproductor y pulse el orificio RESET.

El reproductor se apaga continuamente.
- En el modo de detención, el aparato se puede desconectar automáticamente dependiendo de los ajustes.
- Compruebe si existen archivos guardados en él.

El tiempo de reproducción no aparece correctamente durante la reproducción.
- Compruebe si no está reproduciendo un archivo VBR (velocidad de bits variable).

La ventana de la LCD está oscura.
- Compruebe la configuración del contraste.

El nombre del archivo y la información de la etiqueta no aparecen correctamente.
- Vaya a [Settings] ➔ [Language] ➔ [ID3-Tag] en el menú y después cambie la configuración del idioma.

Hay un archivo guardado en el reproductor, pero en la pantalla aparece "No File".
- Tras comprobar si la carpeta se reproduce, use la función Navigation para cambiar la carpeta.
- Conecte el reproductor al ordenador y ejecute YP-F1 Updater desde el Escritorio para actualizar el reproductor. Cuando aparezca la pantalla Update, seleccione [Format Data Area] en la opción Download y actualice.

No puedo conectar correctamente el reproductor al ordenador.
- Win98: intente conectarlo de nuevo tras instalar el controlador.
- WinME: quite el programa del controlador y seleccione Inicio y después Windows Update en el Escritorio. Tras seleccionar las actualizaciones y los paquetes de servicio importantes, ejecute Update all.
- Win2000/XP: intente conectarlo de nuevo tras reiniciar el ordenador.

Modelo	YP-F1
Capacidad de la memoria integrada	256MB(YP-F1 V), 512MB(YP-F1 X), 1GB(YP-F1 Z)
Voltaje	3,7 V (polímero de litio)
Tiempo de reproducción continua	Tiempo máximo de funcionamiento de 10 horas (según la medición de la empresa)
Dimensiones y peso	29 X 63.5 X15 mm / 32 g
Carcasa	plástico y acero
Relación de ruido	92dB con 20KHz LPF
Potencia de salida de la entrada del audífono	14mW(Francia 5mW/CH)(16Ω)
Rango de frecuencias de salida	20Hz~20KHz
Rango de temperatura operativa	-5 ~ +35°C(23~95°F)
Frecuencia FM	87.5 ~ 108.0 MHz
Relación de señal FM-ruido	58dB
Distorsión armónica total de FM (THD)	1%
Sensibilidad utilizable FM	10dB
Soporte de archivos	MPEG1/2/2.5 Layer3(8Kbps ~ 320Kbps, 8KHz ~ 48KHz) WMA, ASF (48Kbps ~ 192Kbps, 8KHz ~ 48KHz), Ogg

La unidad que acompaña a este manual del usuario está autorizada y sujeta a determinados derechos de propiedad intelectual de terceros. La licencia queda limitada al uso privado no comercial por parte de consumidores finales para el contenido autorizado.
No se conceden derechos para su uso comercial.
La licencia no cubre ningún otro producto excepto este y la licencia no supone una ampliación de ningún producto o proceso no autorizado conforme a ISO/IEC 11172-3 o
ISO/IEC 13818-3, usado o vendido en combinación con esta unidad.
La licencia cubre únicamente el uso de esta unidad para la codificación o descodificación de archivos de audio conforme a ISO/IEC 11172-3 o ISO/IEC 13818-3.
No se concede ningún derecho con esta licencia para funciones del producto que no cumplan con las normas ISO/IEC 11172-3 o ISO/IEC 13818-3.

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.
Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.
Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.